



Abb./Fig. 3 Innenteil D 40/65 B, S 40/65 B ähnlich
 Cylinder assembly D 40/65 B, S 40/65 B similar
 Corps de pompe D 40/65 B, S 40/65 B similaire

Pos.	Stückzahl / Quantity Nombre de pièces		Zu Abb.3 / see fig.3 / voir fig.3		TRIVAC 40/65 B		Abmessungen / Dimensions (mm)		Bestell-Nr. Ref. No. Ref.	Bemerkungen Notes Remarques	
	S-40B	D-40B	S-65B	D-65B	Benennung	Specification	Designation	Werkstoff/Material/Matériau			
1	2	2	2	2	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis à tête cylindrique	M5 x 8	DIN 912	201 03 214	
2	1	1	1	1	Überdruckventil	Pressure valve	Soupape de pression	0.4 x 26 x 92	St	401 75 023	
3	1	1	1	1	Düse	Nozzle	Gigleur	ø2.0	Al	393 50 011	
3	1	1	1	1	Düse	Nozzle	Gigleur	ø1.5	Al	393 50 007	
3	1	1	1	1	Düse	Nozzle	Gigleur	ø2.2	Al	393 50 017	
3	1	1	1	1	Düse	Nozzle	Gigleur	ø2.1	Al	393 50 018	
4	1	1	1	1	Lagerdeckel	Rear end plate	Flasque arrière	185 x 143 x 19	GG	351 11 012	
5	2	2	2	2	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindrique	8x4 x 32	DIN 7979	241 03 009	
6	1	1	1	1	Düse	Nozzle	Gigleur	ø0.15	Al	200 10 086	
6	1	1	1	1	Düse	Nozzle	Gigleur	ø0.2	Al	393 50 019	
7	1	1	1	1	Pumpenring	Pump cylinder	Cylindre	185 x 147,5 x 79	GG	231 92 012	
7	1	1	1	1	VV-Ring	Pump cylinder forestage	Cylindre primaire	185 x 147,5 x 38	GG	231 92 024	
7	1	1	1	1	Pumpenring	Pump cylinder	Cylindre	185 x 147,5 x 120	GG	231 92 013	
7	1	1	1	1	VV-Ring	Pump cylinder forestage	Cylindre primaire	185 x 147,5 x 79	GG	231 92 025	
8	1	1	1	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	ø0.8 x 10.2 x 15.4	GG	221 61 031	
9	4	4	5	7	Ventilplatte	Valve plate	Platine soupape	16 x 44 x 0.3	St	200 11 245	
10	4	4	5	7	Ventilfänger	Valve stop	Butée de soupape	15 x 43 x 2,5	St	200 11 376	
11	4	4	5	7	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis à tête cylindrique	M5 x 6	DIN 912	201 03 214	
12	1	1	1	1	Ruckschlagventil	Non-return valve	Clapet de retenue	ø12 x 7	FPM	348 61 028 ¹⁾	1) im
13	2	2	2	2	VV-Schieber	Vane	Palette	38 x 52 x 6	Inkutex	200 10 653	Dichtungssatz ent-
13	2	2	2	2	VV-Schieber	Vane	Palette	79 x 52 x 6	Inkutex	200 10 652	halten (Seite 8) /
14	1	1	1	1	VV-Anker	Rotor forestage	Rotor primaire	ø82,5 x 62	GG	321 66 170	Included in set of
14	1	1	1	1	VV-Anker	Rotor forestage	Rotor primaire	ø82,5 x 103	GG	321 66 171	seals (page 8) /
15	2	2	2	2	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindrique	8x6 x 32	DIN 6325	241 03 292	compris dans le
16	1	1	1	1	Zwischenlager	Center bearing	Pailer intermédiaire	185 x 143 x 25	GG	261 51 139	jeu de joints (pg 8)
17	2	2	2	2	HV-Schieber	Vane	Palette	79 x 52 x 6	Inkutex	200 10 652	
17	2	2	2	2	HV-Schieber	Vane	Palette	120 x 52 x 6	Inkutex	200 10 886	
18	1	1	1	1	HV-Anker	Rotor HV-stage	Rotor basse pression	ø82,5 x 188	GG	321 66 164	
18	1	1	1	1	HV-Anker	Rotor HV-stage	Rotor basse pression	ø82,5 x 227	GG	321 66 165	
19	1	1	1	1	Paßfeder	Key	Clavette	4,8 x 4,8 x 6	St	221 16 025	
20	1	1	1	1	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindrique	8x4 x 45	DIN 7979	241 03 010	
21	1	1	1	1	Paßfeder	Key	Clavette	6 x 6 x 32	St	221 16 025	
22	1	1	1	1	HV-Ring	Pump cylinder HV-stage	Cylindre vide poussé	185 x 147,5 x 79	GG	231 92 018	
22	1	1	1	1	HV-Ring	Pump cylinder HV-stage	Cylindre vide poussé	185 x 147,5 x 120	GG	231 92 019	
23	1	1	1	1	Kupplung	Coupling	Accouplement	ø65 x 135	Rotex28	570 42 005	
23	1	1	1	1	Kupplung	Coupling	Accouplement	ø65 x 135	Rotex28	570 42 006	
23 ^{*)}	1	1	1	1	Kupplung	Coupling	Accouplement	ø65 x 135	Rotex28	570 42 002 ^{*)}	*) USA-Ausführung /
24	1	1	1	1	Lüfterrad	Fan	Ventilateur	ø65 x 135	Rotex28	200 98 036	USA-design
25	1	1	1	1	Zahnkranz	Toothed ring	Jante dentée		Rotex28	200 09 095	Construction p. USA

Bei Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die Katalog- und Fabrikationsnummern angeben!
 If you order spare parts, please always indicate the catalog and serial number!
 Lorsque vous commandez des pièces de rechange, veuillez toujours indiquer le numéro de catalogue et de fabrication !

Pos.	Stückzahl / Quantity Nombre de pièces		zu Abb.3 / see fig.3 / voir fig.3		TRIVAC 40/65 B		Abmessungen / Dimensions (mm)		Bestell-Nr. Ref. No.	
	S408	D40B	Benennung	Specification	Designation	Werkstoff/Material/Matériau	Material	Ref.		
26	1	1	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis à tête cylindrique	M6 x 20	St	201 03 103		
27	1	1	Spannscheibe	Clamping disc	Disque de serrage	ø26 x 3	St	401 57 311		
28	1	1	Kupplungshälfte	Coupling half	Accouplement	ø75	Rotex28	200 09 100		
29	1	1	Radial-Dichtung	Radial shaft seal	Joint radial	30 x 40 x 7	FPM	289 53 0071j		
30	1	1	Preßscheibe	Pressed disc	Disque d'pression	ø30 x 6,4	St	231 92 033		
31	1	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	22 x 1,5	FPM	289 70 01611		
32	1	1	Innenring	Inner-ring	Joint intérieur	ø22 x 24	St	231 92 034		
33	3	3	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis à tête cylindrique	M5 x 30	DIN 912	201 03 222		
34	1	1	Zentrierscheibe	Centering disc	Disque d'centrage	ø106 x 22	GG	401 57 314		
35	1	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	80 x 5	FPM	289 70 22311		
36	1	1	Gerotor	Gerotor	Gerotor	ø40 x 7,5	Typ 6170	321 66 159		
37	1	1	Lagerstück	Front bearing	Fiasque d'accouplement	192 x 166 x 34	GG	301 51 147		
38	2	2	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindrique	8x4 x 32	DIN 7979	241 03 009		
39	1	1	Dichtmittel	Plug seal	Joint soupape	ø8 x 6	FPM	289 73 14611		
40	1	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	ø18 x 1,5 x 29	St	221 61 040		
41	1	1	Steuerkolben	Control piston	Piston de réglage	ø20 x 31,5	Al	321 06 152		
42	1	1	Dichtung	Gasket	Joint	ø23,8 x 0,5	AFM	200 10 73411		
43	1	1	Scheibe	Disc	Disque	ø23,5 x 1	St	221 02 035		
44	1	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlep	24 x 1,2	DIN 472	231 04 009		
1	1	1	Dichtungssatz ^{a)}	Set of seals ^{a)}	Jeu de joints ^{a)}			197 22 ^{a)}		
			a) enthält alle mit 1) gekennzeichneten Teile	a) contains all parts marked 1)	a) renferme toutes les pièces marquées par 1)					

Bei Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die Katalog- und Fabrikations-Nummern angeben!

If you order spare parts, please always indicate the catalog and serial number!

Lorsque vous commandez des pièces de rechange, veuillez toujours indiquer le numéro de catalogue et de fabrication!